

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 16 (1940)
Heft: 17

Artikel: Zum Tode Kardinal Verdiers
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-757424>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Zum Tode Kardinal Verdiers

Drei Tage war die Leiche des verstorbenen Kardinals in seinem Palais aufgestellt. In die Zehntausende ging die Zahl der Katholiken von Paris, die am Sarge des beliebten Kirchenfürsten vorbeifiliierten.

La mort du Cardinal Verdier. — Durant trois jours, la dépouille mortelle de l'auguste prélat fut exposée au Palais archiepiscopal. Des milliers et des milliers de fideles se pressèrent au domicile mortuaire, afin de rendre un dernier hommage au regretté disparu.



Miss Anne Morgan 1916

Miss Anne Morgan en 1916



Miss Anne Morgan 1940

Miss Anne Morgan en 1940

Die Schwester des amerikanischen Bankiers J. Pierpont Morgan amtet, wie auch im letzten Weltkrieg, als Präsidentin und Förderin der Vereinigung der amerikanischen Freunde Frankreichs. Vor allem nimmt sie sich der aus dem Elsaß Evakuierten an. Seit Kriegsausbruch ist sie schon zweimal über den Ozean gefahren, um in Amerika für ihre Sache zu werben.

La sœur du célèbre banquier Pierpont Morgan, qui présida l'Association des amis américains de la France, lors de la dernière guerre, est de retour. Toujours alerte, elle s'occupe et dirige l'œuvre d'entraide aux évacués des villages alsaciens.



Die Enttäuschung

Wertvolle Schätze — Goldmünzen und kostbarer Schmuck der Emigranten von 1789, darunter das Halsband der Königin Marie Antoinette — sollten bei Quillebeuf aus der Seine gehoben werden, wo Fischeute den legendären versunkenen Zweimaster «Télémaque» vermuteten, und wo Taucher Münzen, Kerzenhalter und Vasen aus der Vergangenheit heraufbrachten. Aber welche Enttäuschung, als kürzlich die endliche Hebung des Wracks gelang: Es fand sich nichts! Bild links: Der große Augenblick: langsam hebt sich der Rumpf des Wrackes aus den Fluten. Rechts: Nichts! Schlamm, Gerümpel, modernes Holz — der kostbare Schatz ist nicht darunter.

Le trésor fantôme. A Quillebeuf, sur la Seine, on vient de renflouer l'épave du «Télémaque», bricée d'émigrants, coulé en 1789, et qui devait contenir un riche trésor. Mais ces espoirs furent, hélas, déçus. Photos: (à gauche) Les restes de l'épave sortent lentement des flots. (A droite) Consternation! pas trace du trésor, seulement du vieux bois et de la ferraille.